

# GUIDE DE L'UTILISATEUR

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES



VB0181

---

vÄNÉE

---

2000 HE

---

3000 HE

---

---

VENMAR

---

1.8 HE

---

2.6 HE

---

ADRESSE DE VOTRE INSTALLATEUR

GROUPE DE PRODUITS RÉSIDENTIELS, 550 BOUL. LEMIRE,  
DRUMMONDVILLE, QC, CANADA J2C 7W9

02053 RÉV. 06

# À PROPOS DE CE GUIDE / PRODUIT

## Félicitations!

Vous avez fait un excellent choix! Votre ventilateur à récupération de chaleur, grâce à son principe de fonctionnement, protégera votre maison et vous procurera un confort qui vous était jusqu'ici inconnu.

Nous avons préparé à votre intention ce guide d'utilisation. Lisez-le attentivement afin de vous assurer le plein rendement de votre appareil. Vous pourrez ainsi, au fil des saisons, apprécier davantage le bien-être d'une maison plus confortable.

Veuillez prendre note que ce guide utilise les symboles suivants afin d'accentuer les informations particulières :

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut causer de graves blessures corporelles ou la mort.**

### **ATTENTION**

**Identifie une directive qui, si elle n'est pas suivie, peut gravement endommager l'appareil et/ou ses pièces.**

NOTE : Indique une information supplémentaire afin de réaliser complètement une directive.

Nous vous invitons à nous faire part de tous commentaires ou suggestions concernant ce guide et/ou cet appareil; aidez-nous à mieux vous servir. Veuillez faire parvenir toute correspondance à l'adresse indiquée sur la fiche d'enregistrement du produit incluse avec ce guide.

### **ATTENTION**

**En hiver, veuillez vous assurer que les bouches extérieures sont dégagées de toute neige. De plus, il est important de s'assurer que l'appareil n'aspire pas de neige lors de tempêtes hivernales. Si tel est le cas, faites fonctionner l'appareil en mode recirculation (ou arrêter le fonctionnement de l'appareil) durant quelques heures.**

**Ne pas faire fonctionner votre VRC pendant le sablage de joints de gypse ou autres travaux importants. Cette poussière abîme l'appareil.**

**Comme le système de contrôle électronique de l'appareil utilise un microprocesseur, il peut ne pas fonctionner correctement à cause de parasites externes ou de très brèves pannes de courant. Dans un tel cas, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendez environ 10 secondes avant de le rebrancher.**

### **ATTENTION**

**En cas d'absence prolongée (plus de deux semaines), laissez une personne responsable vérifier régulièrement que l'appareil fonctionne adéquatement.**

**Si les conduits passent par un endroit où la température n'est pas contrôlée (p. ex. : grenier), ceux-ci doivent être isolés et l'appareil doit fonctionner sans arrêt sauf lors de son entretien ou de sa réparation. De plus, la température ambiante de la maison ne doit jamais se situer sous 18°C (65°F). Les pièces mécaniques et électroniques de l'appareil devraient être inspectées au moins une fois par année par du personnel qualifié.**

# TABLE DES MATIÈRES

1. LES FONCTIONS DE VOTRE VRC .....	4
1.1 L'ÉCHANGE D'AIR .....	4
1.2 LA RÉCUPÉRATION DE CHALEUR .....	4
1.3 LA RECIRCULATION .....	4
2. SCHÉMATISATIONS DU MOUVEMENT DE L'AIR .....	5
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL .....	6
4. COMMANDES PRINCIPALES ET AUXILIAIRES .....	7
5. ENTRETIEN .....	7-8
5.1 ENTRETIEN RÉGULIER .....	7
5.2 ENTRETIEN ANNUEL .....	8
6. DÉPANNAGE .....	8

## **PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE**

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil de ventilation, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant du fabricant. Les pièces d'origine du fabricant sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas du fabricant pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Aussi, le fabricant recommande de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par le fabricant pour vos pièces de remplacement et appels de service.

# 1. LES FONCTIONS DE VOTRE VRC

Votre ventilateur à récupération de chaleur élimine les problèmes d'humidité excessive en évacuant l'air humide et vicié de la maison à l'extérieur et en le remplaçant par de l'air frais provenant de l'extérieur. En éliminant ainsi l'accumulation de polluants et d'humidité, il offre un air de qualité supérieure et apporte un élément important de confort, soit la sensation d'air frais.

L'appareil, doté d'un noyau de récupération de chaleur, permet de réduire les frais liés à la ventilation en hiver.

Le ventilateur à récupération de chaleur est un système de ventilation qui effectue les trois opérations suivantes :

## 1.1 L'ÉCHANGE D'AIR

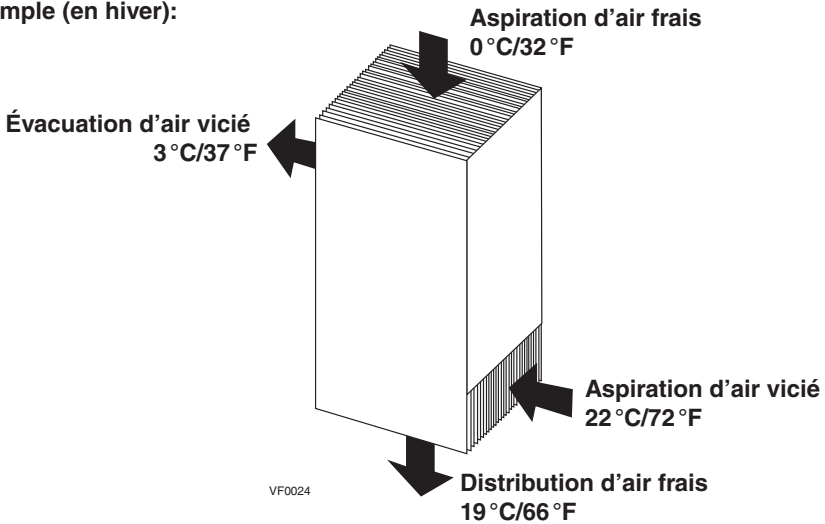
L'appareil évacue l'air vicié et humide de la maison et le remplace par de l'air frais de l'extérieur

MODÈLES	DÉBITS
2000 HE / 1.8 HE	de 55 l/s à 93 l/s (de 115 pi <sup>3</sup> /min à 197 pi <sup>3</sup> /min)
3000 HE / 2.6 HE	de 85 l/s à 141 l/s (de 180 pi <sup>3</sup> /min à 300 pi <sup>3</sup> /min)

## 1.2 LA RÉCUPÉRATION DE CHALEUR

En hiver, l'appareil récupère la chaleur contenue dans l'air vicié avant qu'il ne soit évacué et réchauffe ainsi l'air qui provient de l'extérieur (processus inverse en été).

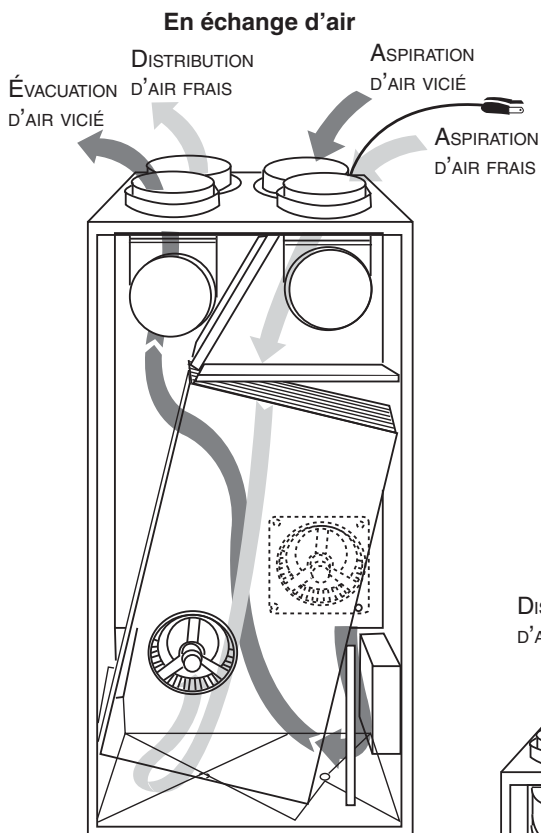
Exemple (en hiver):



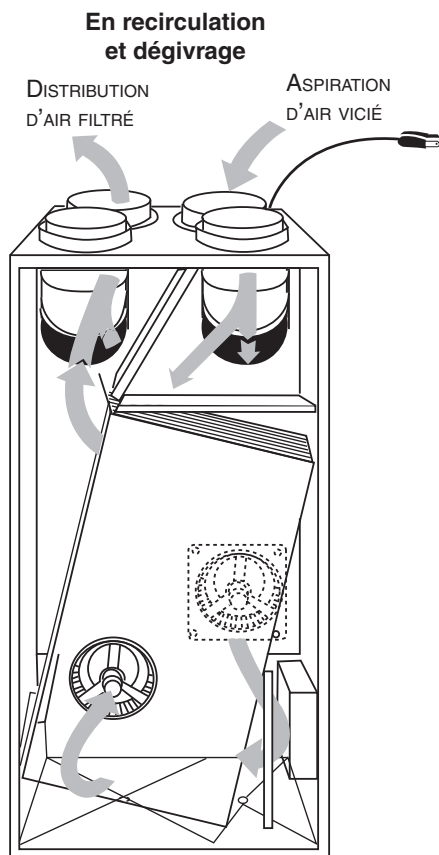
## 1.3 LA RECIRCULATION

En mode recirculation, l'appareil cesse l'échange d'air avec l'extérieur lorsque le taux d'humidité sélectionné est atteint. Une recirculation continue s'amorce à l'intérieur de la maison et assure la purification de l'air ambiant. Un filtre mécanique capte les poussières (celles visibles à l'oeil nu).

## 2. SCHÉMATISATIONS DU MOUVEMENT DE L'AIR

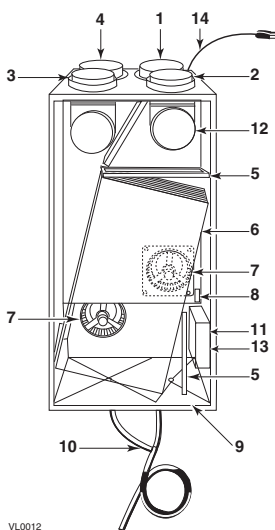


VF0025



VF0002

### 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



VL0012

- 1 Bouche d'air frais :** est reliée aux grilles situées dans les grandes pièces de la maison.
- 2 Bouche d'air frais :** apporte l'air frais de l'extérieur dans l'appareil.
- 3 Bouche d'évacuation :** rejette l'air vicié vers l'extérieur après que celui-ci ait cédé sa chaleur dans le noyau de récupération.
- 4 Bouche de distribution :** achemine l'air frais dans la maison après qu'il ait absorbé la chaleur de l'air vicié dans le noyau de récupération.
- 5 Filtres mécaniques :** filtrent les poussières de l'air. Ils empêchent l'encrassement du noyau de récupération de chaleur.
- 6 Noyau de récupération de chaleur :** de type contre-courant, il transfère la chaleur contenue dans l'air vicié à l'air frais, à travers ses parois de plastique.
- 7 Ventilateurs :** aspirent l'air frais de l'extérieur et évacuent l'air vicié. Les roues de ventilation sont entraînées par deux moteurs.
- 8 Condensateur :** est indispensable au bon fonctionnement du moteur.
- 9 Bac de condensation :** sert à recueillir l'eau produite lors du transfert de chaleur et des dégivrages (en climat froid).
- 10 Boyau de drainage :** est raccordé au bac de condensation pour en évacuer l'eau.
- 11 Circuit électronique :** situé à l'intérieur du compartiment électrique, assure le bon fonctionnement de l'appareil.
- 12 Système de dégivrage :** consiste en un servomoteur, des volets et les commandes qui s'y rattachent. Le cycle de dégivrage est contrôlé électroniquement en fonction de la température extérieure (de  $-5^{\circ}\text{C}$  [ $23^{\circ}\text{F}$ ] à  $-40^{\circ}\text{C}$  [ $-40^{\circ}\text{F}$ ]). La fréquence des cycles augmente lorsque la température extérieure diminue. La durée d'un cycle de dégivrage est de 5 à 6 minutes selon les modèles.
- 13 Bornier de commande :** situé à l'intérieur du compartiment électrique, pour raccorder la commande principale et les commandes auxiliaires.
- 14 Cordon d'alimentation :** convient au courant de 120 V.

## 4. COMMANDES PRINCIPALES ET AUXILIAIRES

---

Une seule commande principale peut être raccordée à l'appareil, cependant, jusqu'à 5 commandes auxiliaires peuvent être raccordées à celui-ci.

NOTE: Si une commande auxiliaire optionnelle est utilisée, lorsqu'elle sera activée, son fonctionnement prévaudra sur celui de la commande principale.

Pour plus d'information concernant les commandes de votre appareil, veuillez consulter le *Guide de l'utilisateur des commandes murales principales et auxiliaires* (inclus avec votre appareil et aussi disponible sur [www.vanee.ca](http://www.vanee.ca) [pour les appareils 2000 HE et 3000 HE] et sur [www.venmar.ca](http://www.venmar.ca) [pour les appareils 1.8 HE et 2.6 HE]).

## 5. ENTRETIEN

---

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de haute tension. Lors d'entretien et de réparation, toujours faire cesser le fonctionnement de l'appareil, puis le débrancher.**

**Nous prenons grand soin de minimiser le nombre d'arêtes tranchantes; malgré tout, soyez prudents lors de la manipulation des composantes.**

**Lors du nettoyage de l'appareil, il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité.**

### 5.1 ENTRETIEN RÉGULIER

1. Les moteurs sont lubrifiés à vie. Il n'est pas recommandé de lubrifier les roulements.

### **ATTENTION**

**Puisque l'appareil est suspendu, deux personnes sont recommandées pour retirer ou réinstaller le noyau de récupération de chaleur.**

**Ne pas se servir des extrusions de plastique comme poignées pour tenir le noyau de récupération de chaleur.**

2. Le noyau de récupération de chaleur doit être manipulé avec soin. Il est recommandé de le laver une fois par an, après la saison d'utilisation intensive, afin d'assurer la bonne condition des surfaces de polypropylène.

Laisser tremper le noyau de récupération de chaleur au moins trois heures dans une solution d'eau tiède et de savon doux. Bien rincer.

### **ATTENTION**

**L'eau très chaude et un savon fort endommageront le noyau de récupération de chaleur.**

3. Les filtres à air sont lavables. Dans des conditions normales d'utilisation, il est recommandé de les laver à tous les trois mois.

Passer l'aspirateur sur les filtres pour enlever la plus grande partie de dépôt de poussières, puis les laver à l'eau chaude.

4. Vérifier régulièrement le grillage du capuchon de la bouche de prise d'air extérieure et le nettoyer au besoin. Par temps très froid, il peut s'accumuler de la glace sur le grillage, d'où l'importance de vérifier la prise d'air régulièrement.

## 5. ENTRETIEN (SUITE)

### 5.2 ENTRETIEN ANNUEL

NOTE : Informez-vous auprès de votre installateur à propos d'un contrat d'entretien annuel. L'entretien annuel devrait inclure :

- 1) Le nettoyage des filtres, du noyau de récupération de chaleur, des entrées et des sorties d'air extérieures.
- 2) Le nettoyage des roues et des pales du ventilateur.
- 3) Le nettoyage du bac à condensation avec de l'eau savonneuse et la vérification de l'écoulement du boyau de drainage.
- 4) La vérification du système et des différents modes de fonctionnement.
- 5) La mesure et l'équilibrage (si requis) des débits d'air..

## 4. DÉPANNAGE

PROBLÈME	ESSAYEZ CECI
1. Rien ne fonctionne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier si l'appareil est branché;</li><li>• Vérifier le disjoncteur ou le fusible de la maison alimentant l'appareil.</li></ul>
2. L'appareil est bruyant.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyer l'appareil (voir section 3). Si le problème persiste, contactez votre installateur.</li></ul>
3. Fenêtres embuées (air trop humide).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Faire fonctionner l'appareil en vitesse maximum (MAX) lors d'activités produisant un excès d'humidité (réunions de famille, activités culinaires prolongées, etc.);</li><li>• Laisser les rideaux entrouverts pour laisser circuler l'air;</li><li>• Entreposer le bois de chauffage dans une pièce fermée dotée d'un déshumidificateur ou dans une pièce bien aérée ou l'entreposer à l'extérieur;</li><li>• Garder la température à l'intérieur de votre maison au-dessus de 18 °C (64 °F).</li></ul>
4. Air trop sec.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Faire fonctionner l'appareil en basse vitesse (MIN);</li><li>• Utiliser temporairement le mode intermittent;</li><li>• Utiliser temporairement un humidificateur.</li></ul>
5. Air trop froid à la grille de distribution.	<ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que les bouches extérieures ne sont pas obstruées;</li><li>• Faire fonctionner l'appareil en basse vitesse (MIN);</li><li>• Faire vérifier l'équilibrage du système;</li><li>• Faire vérifier le système de dégivrage de l'appareil;</li><li>• Installer un chauffage d'appoint.</li></ul>

Pour tout problème concernant les commandes murales, veuillez consulter la section Dépannage du Guide de l'utilisateur des commandes murales principales et auxiliaires (inclus avec votre appareil et aussi disponible sur [www.vanee.ca](http://www.vanee.ca) [pour les appareils 2000 HE et 3000 HE] et sur [www.venmar.ca](http://www.venmar.ca) [pour les appareils 1.8 HE et 2.6 HE]).

Si le problème persiste, contacter votre installateur ou le centre de service approuvé le plus près de chez vous. Vous pouvez aussi joindre le Service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 567-3855.